



RETAINING WALLS ASSEMBLY & PLACEMENT



1.Colour at delivery



2.Colour after a few weeks



3.Colour after 6 months



NL Materiaal Cortenstaal

Dit cortenstaal product is vervaardigd uit hoogwaardig Corten-A-staalplaat. Cortenstaal is een metaallegering die bestaat uit ijzer en hieraan zijn koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom toegevoegd. Deze metaalstof heeft als unieke eigenschap dat het door de weersomstandigheden een zeer dichte oxidehuid (roestlaag) vormt. Door de dichte roestlaag wordt het dieperliggende materiaal afgeschermd van zuurstof, hierdoor wordt de oxidatie sterk vertraagd terwijl de corrosie zich wel voortzet. De roestlaag vormt zich in de mooie oranje/bruine kleur. De cortenstaal producten worden ongeroest, in de grijze metaalkleur aangeleverd. De bruin/oranje roestlaag vormt zich binnen twee tot zes maanden. Wilt u het product sneller een roestuitstraling geven, gebruik dan onze roestversneller.

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat evt. aanwezig vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan leiden tot ongewenste (roest)vlekken.
- Het item kan tijdens het roestproces afgeven.
- We raden cortenstaal af binnen een straal van 5 km van de kustlijn.
- Zorg voor een goede afwatering in de keerwand. Er mag geen water onder in de keerwand blijven zitten.

DE Materialart Cortenstahl

Cortenstahl ist eine Metalllegierung, die aus Eisen besteht, dem Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom zugesetzt wurden. Unsere Produkte aus Cortenstahl werden aus hochwertigem Corten-A Stahlblech gefertigt. Diese Metallart hat die einzigartige Eigenschaft, dass sie eine sehr dichte Oxidhaut bildet. Die dichte Oxidhaut schirmt das tiefer liegende Material vor Sauerstoff ab, sodass die Oxidation erheblich verlangsamt wird, während sich die Korrosion fortsetzt. Dadurch entsteht die schöne orange-braune Farbe. Die Produkte aus Cortenstahl werden ohne Rostbildung in grauer Metallfarbe geliefert. Die braun-orangefarbene Rostschicht bildet sich innerhalb von zwei bis sechs Monaten. Wenn Sie dem Produkt schneller ein rostiges Aussehen verleihen wollen, verwenden Sie unseren Rostbeschleuniger.

- Packen Sie das Produkt sofort aus um zu verhindern dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt eingeschlossen wird. Dies kann zu unerwünschten (Rost)Flecken führen.
- Während des Rostvorgangs kann das Produkt abfärben.
- Wir raten davon ab Cortenstahl in einem Umkreis von 5 km um die Küste zu verwenden.
- Sorgen Sie für eine gute Drainage in der Stützmauer. Am Boden der Stützmauer sollte kein Wasser stehen bleiben.

FR Type de matériau: acier autopatinable

L'acier autopatinable est un alliage de fer, de cuivre, de phosphore, de silicium, de nickel et de chrome. Nos produits en acier autopatinable sont fabriqués à partir d'acier autopatinable de classe A. Cet acier a pour particularité de se couvrir naturellement d'une couche protectrice d'oxydes (rouille). Cette couche d'oxydes agit comme un bouclier qui protège le cœur du matériau contre l'oxygène. L'oxydation est ainsi ralentie, mais la corrosion se poursuit, parant l'acier d'une jolie couche de rouille. À la livraison, nos produits en acier autopatinable arborent une couleur gris métal. La couche de rouille brune/orange se forme en l'espace de deux à six mois. Si vous souhaitez donner au produit un aspect rouillé plus rapidement, utilisez notre accélérateur de rouille.

- Déballez le produit immédiatement après réception. Vous éviterez ainsi que de l'humidité ne s'accumule entre l'emballage et le produit. Cela peut entraîner l'apparition de taches indésirables (rouille).
- L'article peut se décoller pendant le processus de rouille.
- Nous déconseillons l'utilisation de l'acier Corten à moins de 5 km du littoral.
- Veillez à ce que le mur de soutènement soit correctement drainé. L'eau ne doit pas rester au pied du mur de soutènement.

EN Material Corten Steel

This Corten steel product is made from high-quality Corten-A steel plate. Corten steel is a metal alloy composed of iron, infused with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. This type of metal has the unique ability to form a very dense oxide skin (rust layer) that prevents corrosion. The dense oxide layer shields the underlying material from oxygen, slowing down oxidation considerably while corrosion persists. This creates a beautiful orange/brown colour. Corten steel products are delivered rust-free in metallic grey. The brown/orange rust layer will start to form within two to six months. If you want to give the product a rust appearance faster, use our rust accelerator.

- *Unpack the product immediately after receipt. This prevents any moisture from being trapped between the packaging and the product. This can lead to unwanted (rust) stains.*
- *The product may stain during the rusting process.*
- *We advise against using Corten steel within 5 km of the coastline.*
- *Ensure good drainage in the retaining wall. No water should remain at the bottom of the retaining wall.*

IT Tipo di materiale: acciaio Corten

L'acciaio Corten è una lega metallica costituita da ferro con l'aggiunta di rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. I nostri prodotti in acciaio Corten sono realizzati in acciaio Corten A di alta qualità. La caratteristica di questo tipo di metallo è quella di formare uno strato di ossido molto denso (strato di ruggine). Pertanto, è impossibile che possa arrugginire. Grazie al denso strato di ossido, il materiale che si trova più in profondità è protetto dall'ossigeno, il che rallenta notevolmente l'ossidazione mentre il processo di corrosione continua. Ciò conferisce al prodotto il caratteristico colore marrone arancio. I prodotti in acciaio Corten vengono venduti nel colore grigio metallizzato senza effetto ruggine. Lo strato di ruggine marrone/arancione si forma entro due-sei mesi. Se si desidera che il prodotto assuma più rapidamente l'aspetto della ruggine, utilizzare il nostro acceleratore di ruggine.

- *Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto stesso. Ciò può causare la formazione di macchie indesiderate (di ruggine).*
- *Durante la formazione dello strato di ruggine, il prodotto potrebbe scolorirsi.*
- *Si sconsiglia di utilizzare l'acciaio corten entro 5 km dalla costa.*
- *Assicurare un drenaggio adeguato nel muro di sostegno. L'acqua non deve rimanere sul fondo del muro di sostegno.*

ES Tipo de material: Acero corten

El acero corten es una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Nuestros productos de acero corten están fabricados con plancha de 'acero Corten A de alta calidad. Este tipo de metal se caracteriza por la capa de óxido especialmente densa que se forma en su superficie, que impide la oxidación progresiva del interior. La densa capa de óxido protege el interior del material contra el oxígeno, retrasándose enormemente el proceso de oxidación, al tiempo que la corrosión sí progresa, lográndose así un bonito color marrón/naranja. Los productos de acero corten se entregan sin óxido, con el color gris propio del metal. La capa de óxido marrón/naranja se forma en un plazo de dos a seis meses. Si desea que el producto adquiera un aspecto oxidado más rápidamente, utilice nuestro acelerador de óxido.

- *Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esto puede provocar manchas (de óxido) no deseadas.*
- *Durante el proceso de oxidación el producto puede manchar de óxido.*
- *No recomendamos el acero autopatinable (acero corten) a menos de 5 km de la costa.*
- *Asegúrese de que el muro de contención tenga un drenaje adecuado. No debe quedar agua en la base del muro de contención.*



NL Materiaal gepoedercoat staal

Dit product is vervaardigd uit hoogwaardig sendzimir verzinkt staal en vervolgens in de gewenste RAL kleur gepoedercoat. Hierdoor heeft u altijd een keerwand van hoge kwaliteit. Poedercoating is een elektrostatisch proces waarbij met een spuitpistool poeder wordt aangebracht op metaal. Tijdens het uitharden in de oven worden de poederdeeltjes door de warmte eerst vloeibaar, daarna stroperig en tenslotte uitgehard tot een duurzame en beschermende coating. Deze poedercoating wordt in twee lagen aangebracht. Door deze coating is de keerwand uiterst uv-bestendig.

- *Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat evt. aanwezig vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan leiden tot ongewenste vlekken.*
- *We raden gepoedercoat staal af binnen een straal van 5 km van de kustlijn.*

EN Material powder-coated steel

This product is meticulously manufactured using high-quality sendzimir galvanised steel and then powder-coated in a colour. This way you always receive a top-quality product. Powder-coating is a cutting-edge electrostatic process that involves applying fine powder particles to the metal surface using a specialized spray gun. As the product goes through the curing process in the furnace, the heat causes the powder particles to first become liquid, then viscous and eventually harden into a beautiful and long-lasting coating. First, a robust adhesive primer is meticulously applied and is followed by the application of a colour coating, forming a dual layer protection that enhances the planter's resilience against harmful UV-rays.

- *Please unpack the product immediately after receipt. This prevents any moisture from being trapped between the packaging and the product. This can lead to unwanted stains.*
- *We do not recommend powder-coated steel within 5 km of the coastline.*

DE Materialart: Pulverbeschichteter Stahl

Diese Produkte werden aus hochwertigem sendzimirverzinktem Stahl gefertigt und anschließend in jeder gewünschten RAL-Farbe pulverbeschichtet. So haben Sie immer ein Produkt von höchster Qualität. Die Pulverbeschichtung ist ein elektrostatisches Verfahren, bei dem mit einer Spritzpistole Pulver auf das Metall aufgebracht wird. Während der Aushärtung im Ofen verflüssigen sich die Pulverpartikel zunächst durch die Hitze. Danach werden sie zähflüssig und härten schließlich zu einer dauerhaften und schützenden zweischichtigen Beschichtung. Auf den Stahl wird zunächst eine stark haftende Grundierung aufgetragen, die anschließend mit einer Farbschicht versehen wird; diese beiden Schichten machen das Pflanzgefäß extrem UV-beständig.

- *Packen Sie das Produkt sofort aus. Dadurch wird verhindert, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt eingeschlossen wird. Dies kann zu unerwünschten Flecken führen.*
- *Wir raten davon ab, pulverbeschichteten Stahl in einem Umkreis von 5 km um die Küstenlinie zu verwenden.*

IT Tipo di materiale: Acciaio verniciato a polvere

Questi prodotti sono realizzati in acciaio zincato Sendzimir di alta qualità e successivamente verniciati a polvere nel colore RAL desiderato. Questo trattamento garantisce sempre un prodotto di alta qualità. La verniciatura a polvere è un processo elettrostatico che consiste nell'applicazione della polvere colorata al metallo con l'ausilio di una pistola a spruzzo. Nella fase di indurimento in forno, le particelle di polvere prima si liquefanno per effetto del calore, successivamente diventano viscosi e infine si solidificano dando vita ad un rivestimento bello a vedersi e di lunga durata. Sull'acciaio si applica in primo luogo una mano di fondo altamente adesiva, quindi si passa alla rifinitura con uno strato colorato. Questi due strati rendono la fioriera estremamente resistente ai raggi UV.

- *Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto. Ciò può causare macchie indesiderate.*
- *Si sconsiglia di utilizzare l'acciaio verniciato a polvere entro 5 km dalla costa.*

FR Type de matériau: acier thermolaqué

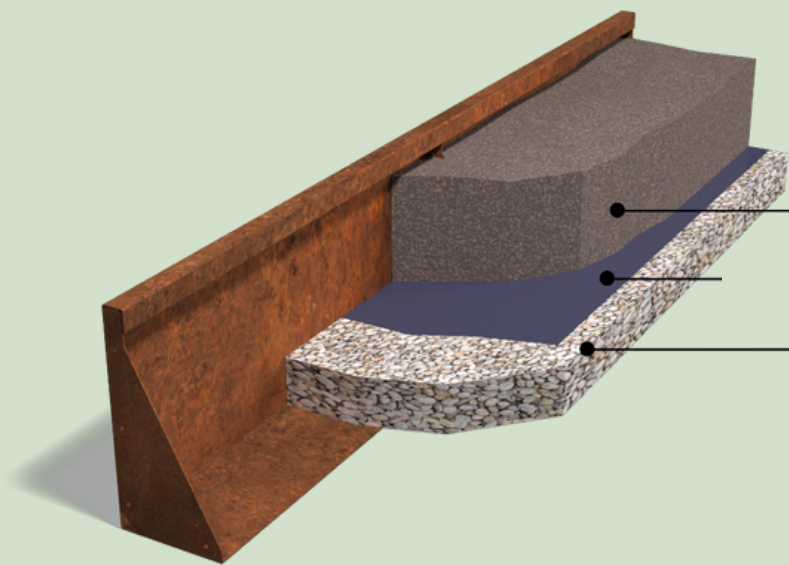
Ces produits sont fabriqués en acier galvanisé Sendzimir, puis thermolaqués dans la couleur RAL de votre choix. Ainsi, vous recevez toujours un produit de qualité supérieure. Le thermolaquage est un procédé électrostatique qui permet d'appliquer une peinture en poudre sur un support en métal. Les particules de poudre se liquéfient pendant la cuisson au four, puis prennent une consistance sirupeuse, et finissent par s'étendre pour former un revêtement bicouche durable et protecteur. L'acier est d'abord recouvert d'une couche primaire adhérente, puis doté d'une couche colorée. Ce double revêtement rend nos produits particulièrement résistants aux UV.

- *Déballer le produit dès réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cela peut provoquer l'apparition de taches indésirables.*
- *Nous déconseillons l'utilisation de l'acier thermolaqué dans un rayon de 5 km du littoral.*

ES Tipo de material: Acero con tratamiento electrostático

Estos productos están fabricados con acero galvanizado sendzimir de alta calidad, al que se aplica posteriormente la pintura electrostática en el color RAL que se desee. Siempre pensando en usted. Así tendrá siempre un elemento de la mejor calidad. El recubrimiento electrostático es, como su propio nombre indica, un tratamiento electrostático con pintura en polvo que se aplica con una pistola pulverizadora directamente sobre el metal. Durante el procedimiento de endurecimiento en el horno las partículas de polvo de la pintura se funden con el calor, a continuación adquieren una consistencia de almíbar, y, finalmente, se endurecen formando un bonito revestimiento de gran duración. El acero se trata en primer lugar con una capa basal con gran poder adhesivo y, a continuación, se le da un acabado con una capa de color. Gracias a esas dos capas, la superficie adquiere una gran resistencia a los rayos ultravioleta.

- *Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esto podría provocar manchas no deseadas.*
- *No recomendamos el acero pintado en polvo a menos de 5 km de la costa.*



1. Loose soil

2. Moisture-permeable root cloth

3. Pebbles

NL Platingsadvies Keerwanden

- Het is belangrijk dat keerwanden ondersteund worden door een stabiele, vlakke ondergrond. Als dit niet het geval is, zal dit zichtbaar zijn in de koppelingen en rechte lijnen. Er kunnen ook spanningen in de keerwanden ontstaan die uiteindelijk tot schade kunnen leiden.
- Bout de elementen vast met de bijgeleverde materialen. Draai eerst alle bouten losjes vast, waarna ze een voor een vastgedraaid kunnen worden.
- Voorzie de keerwand aan beide kanten van een laag grond van 10cm boven de voetplaat voor de nodige stabiliteit. Vul de keerwand met een laag kiezels (geen hydrokorrels) van ongeveer 10 cm hoog. Leg over de kiezels een vochtdoorlatend anti-worteldoek. Leg het doek aan de randen tenminste 10 cm omhoog voor een ideale werking. Vul vervolgens de binnenzijde van de keerwand verder en maak eventuele bestrating af.
- De aarde in de keerwand mag nooit aangestampt worden, dit kan schade veroorzaken aan de keerwand.

EN Placement advice Retaining Walls

- It is important that retaining walls are supported by a stable, flat surface. If this is not the case, it will be visible in the joints and straight lines. There may also be tensions in the retaining walls that could eventually lead to damage.
- Bolt the elements with the materials provided. First loosely tighten all bolts, then tighten them one by one.
- Provide the retaining wall on both sides with a layer of soil 10 cm above the base plate for stability. Fill the retaining wall with a layer of pebbles (not hydro grains) about 10 cm high. Lay a moisture-permeable anti-root cloth over the pebbles. Raise the cloth at least 10 cm at the edges for ideal performance. Then fill the inside of the retaining wall further and complete any paving.
- The soil in the retaining wall should never be compacted, as this may cause damage to the retaining wall.

DE Empfehlung zur Aufstellung Stützmauer

- Es ist wichtig, dass die Stützmauern auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen. Wenn dies nicht der Fall ist, wird dies an den Fugen und geraden Linien sichtbar. Außerdem können Spannungen in den Stützmauern auftreten, die schließlich zu Schäden führen können.
- Verschrauben Sie die Elemente mit dem mitgelieferten Material. Ziehen Sie zunächst alle Schrauben locker an, dann ziehen Sie sie fest.
- Versehen Sie die Stützmauer auf beiden Seiten mit einer Erdschicht 10 cm über der Bodenplatte, um die Stabilität zu gewährleisten. Füllen Sie die Stützmauer mit einer etwa 10 cm hohen Schicht aus Kieselsteinen (keine Hydrokörner) auf. Legen Sie ein feuchtigkeitsdurchlässiges Anti-Wurzel-Tuch über die Kieselsteine. Erhöhen Sie das Tuch an den Rändern um mindestens 10 cm, um eine optimale Wirkung zu erzielen. Füllen Sie dann das Innere der Stützmauer weiter auf und vervollständigen Sie eine eventuelle Pflasterung.
- Die Erde in der Stützmauer darf auf keinen Fall verdichtet werden, da dies zu Schäden an der Stützmauer führen kann.

IT Consigli per il posizionamento dei muri di sostegno

- È importante che i muri di sostegno siano sostenuti da una superficie stabile e piana. Se così non fosse, si vedrebbero i giunti e le linee rette. Inoltre, i muri di sostegno potrebbero essere soggetti a tensioni in grado di causare danni.
- Avvitare gli elementi con i materiali in dotazione. Avvitare prima tutti i bulloni allentati, quindi serrarli uno per uno.
- Il muro di sostegno deve essere dotato su entrambi i lati di uno strato di terra di 10 cm al di sopra della piastra di base per garantire la necessaria stabilità. Riempire il muro di sostegno con uno strato di ciottoli (non grani d'idro) alto circa 10 cm. Stendere un telo antiradice permeabile all'umidità sopra tali ciottoli. Per ottenere prestazioni ottimali sollevare ai bordi il telo di almeno 10 cm. Continuare, quindi, a riempire l'interno del muro di sostegno, e completare la pavimentazione.
- La terra del muro di sostegno non deve mai essere pressata per non danneggiare il muro di sostegno.

FR Conseils de placement pour les murs de soutènement

- Il est important que les murs de soutènement reposent sur une surface stable et plane. Si ce n'est pas le cas, les raccords et les lignes droites seront visibles. Les murs de soutènement peuvent également être soumis à des tensions susceptibles de les endommager.
- Boulonnez les éléments à l'aide du matériel fourni. Vissez d'abord tous les boulons sans les serrer, puis serrez-les un par un.
- Pour assurer la stabilité nécessaire, le mur de soutènement doit être recouvert des deux côtés d'une couche de terre de 10 cm de haut au-dessus de la plaque de base. Remplissez le mur de soutènement d'une couche de gravier (pas de gravier de rivière) d'environ 10 cm de haut. Posez une toile anti-racines perméable à l'humidité sur le gravier. Surélevez la toile d'au moins 10 cm sur les bords pour obtenir un résultat optimal. Poursuivez ensuite le remplissage de l'intérieur du mur de soutènement et terminez le pavage éventuel.
- La terre dans le mur de soutènement ne doit jamais être tassée, car cela pourrait endommager le mur de soutènement.

ES Consejos para la colocación de los muros de contención

- Es importante que los muros de contención se apoyen en una superficie estable y plana. Si no es así, será visible en las juntas y las líneas rectas. También puede haber tensiones en los muros de contención que a la larga podrían provocar daños.
- Atornille los elementos con los materiales suministrados. Primero coloque todos los tornillos sin apretar y luego apriételes uno a uno.
- Coloque a cada lado del muro de contención una capa de tierra de 10 cm por encima de la placa base para conseguir la estabilidad necesaria. Rellene el muro de contención con una capa de guijarros (no de hidrogránulos) de unos 10 cm de altura. Coloque una tela antirraíces permeable a la humedad sobre los guijarros. Eleve la tela al menos 10 cm en los bordes para conseguir un rendimiento ideal. A continuación, siga rellenando el interior del muro de contención y termine de pavimentar.
- La tierra del muro de contención no debe apisonarse nunca, ya que podría dañarlo.